



AIR EXCELLENT



- Installation Instructions
- Notice de Montage

Table of Contents / Table des matières	
Introduction / Introduction	2
General Installation Process / Procédé général d'installation	2
Distribution Box Installation / Configuration de caissons de distribution	3
Mass Flow Duct Work Installation / Montage de système de distribution	6
Air Excellent Flexible Duct Installation / Système Air Excellent à conduits flexibles	6
Valve Adaptor Installation / Emplacement de l'adaptateur.	8
Terminal Installation / Finitions Air Excellent	11

INTRODUCTION - ENGLISH (EN)

The Air Excellent air distribution system is specially designed for central mechanical ventilation systems with heat recovery and central mechanical extract units. It is a modular system composed of a manifold, semi-rigid duct and various accessories. The semi-rigid duct is available in various circular and semi-circular dimensions.



"All work must be undertaken according to all local and national health and safety regulations".

GENERAL INSTALLATION PROCESS

1. Design the installation.
2. Use the Centrotherm configuration tool to calculate the ventilation capacities and system pressure loss and determine the optimal location for the distribution boxes to minimize system pressure loss.
3. Cut the semi-rigid ducts to the required length and lay them out according to the design. Allow 100 - 150 mm extra length to ensure ease of assembly. Use vertical and horizontal bends if required.
4. Mark the semi-rigid ducts to indicate whether the ducts are used for either air supply or air extract by room.
5. Cut the valve adaptors to the required height and install them.
6. Use the mounting clips to fix the semi-rigid duct where necessary.
7. Use the red seal ring for each connection.
8. Measure the air flows after installation.
9. Leave a copy of the Air Excellent calculator sheet with appliance for future reference by inspector or home owner.

INTRODUCTION - FRENCH (FR)

Le système de distribution Air Excellent est spécialement conçu pour des systèmes de ventilation double flux, simple flux, ballon thermodynamique sur air extrait. C'est un système composé d'un conduit flexible, d'accessoires et de caissons de répartition. Les conduits semi-rigides existent dans différentes sections circulaires et semi-circulaires.

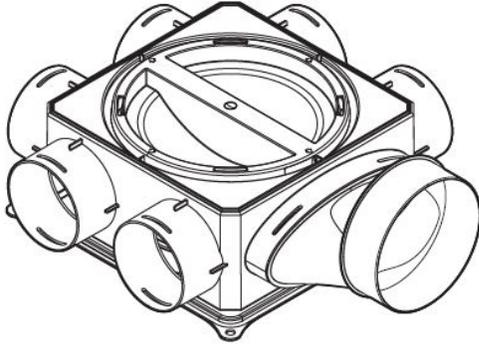


"Tout chantier doit être entrepris selon les réglementations locales et nationales de sécurité et de santé."

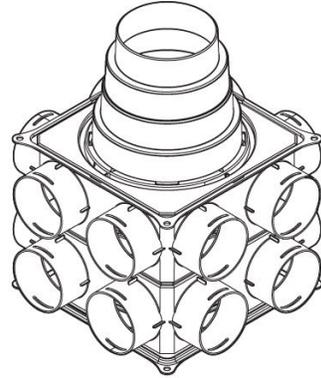
PROCÉDÉ GÉNÉRAL D'INSTALLATION

1. Faire un plan de l'installation.
2. Utiliser l'outil de configuration Centrotherm afin de calculer les débits et les pertes de pression du système et déterminer les endroits optimaux ou installer les caissons de distribution de manière à réduire ainsi les pertes de pression du système.
3. Couper les conduits semi-rigides à la longueur requise et les placer selon le plan de l'installation. Prendre 100-150 mm de longueur supplémentaire pour plus de sécurité en cas d'assemblage. Utiliser les coudes horizontaux et verticaux si nécessaire.
4. Marquer les conduits semi-rigides afin d'indiquer si ces conduits sont utilisés pour l'air insufflé ou l'air extrait par chambre.
5. Couper les tés de raccordement à la hauteur requise et les installer.
6. Utiliser les colliers de fixation afin de fixer le conduit semi-rigide ou cela est nécessaire.
7. Utiliser le joint rouge pour chaque connexion.
8. Mesurer les débits d'air après installation.
9. Laissez une copie de la feuille de calcul Air Excellent avec l'appareil pour référence future par l'inspecteur ou le propriétaire de la maison.

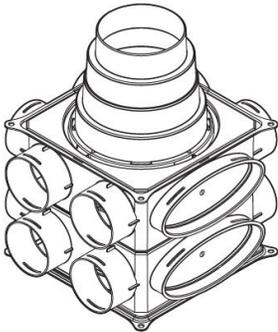
DB206H



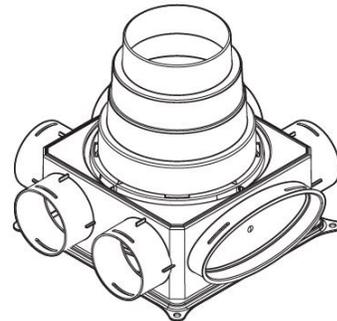
DB216



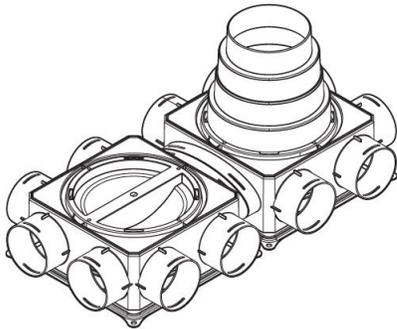
DB212V



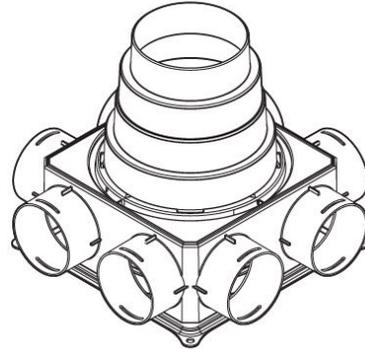
DB206V



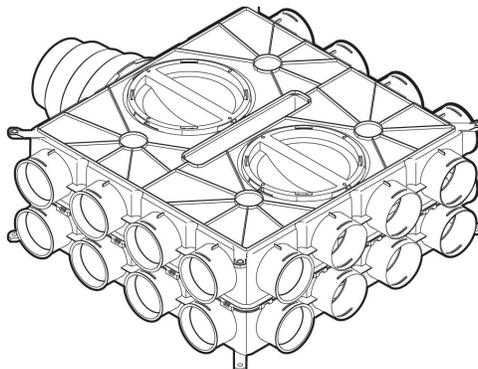
DB212H



DB208

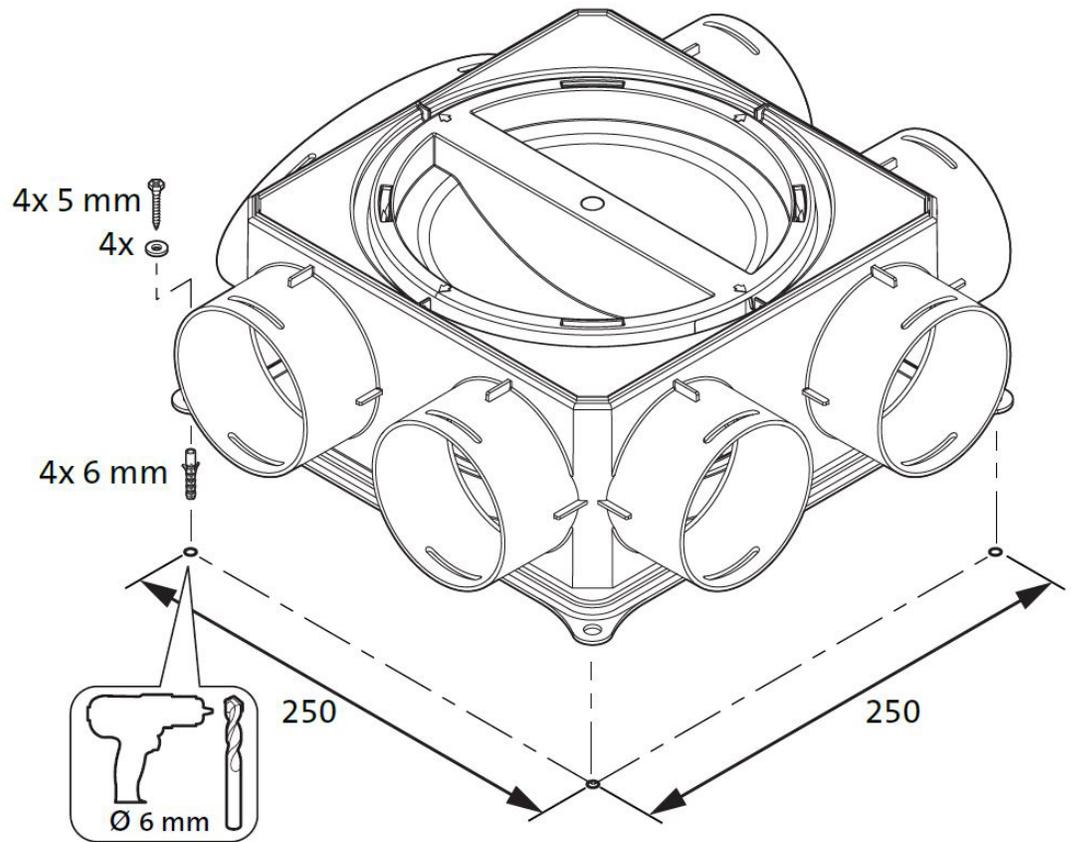


DB824



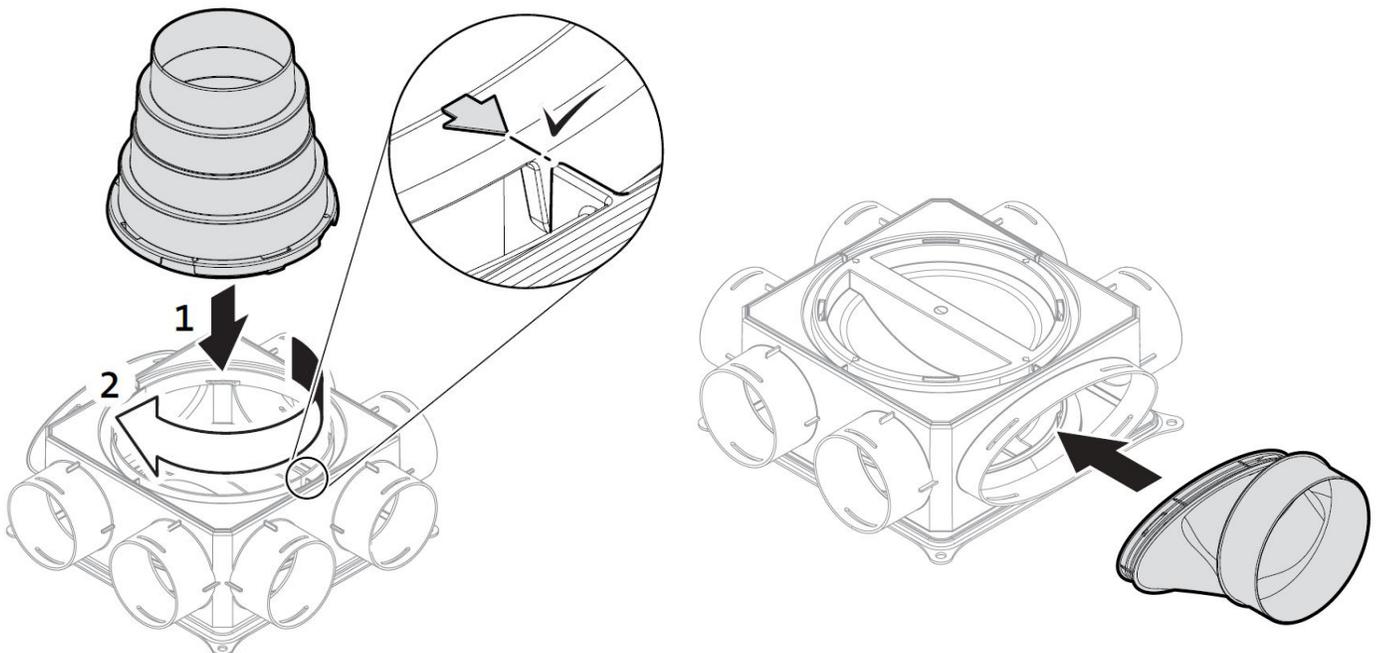
EN **Mounting Distribution Box**

FR **Montage de caisson distribution**



EN **Connecting DBox Adaptors**

FR **Branchement des adaptateurs DBox**

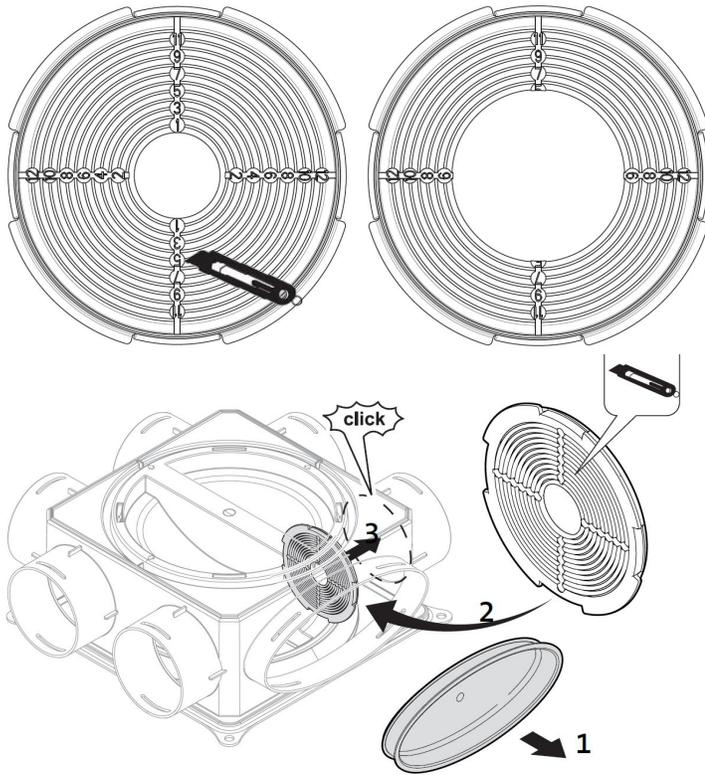


EN **Restrictor Ring Installation**

FR **Montage d'anneau de restriction**

EN Cut restrictor ring to corresponding number from Air Excellent sizing configurator

FR Découper l'anneau à la dimension indiquée par Air Excellent



Sample Restrictor Ring Configuration

Air Supply	Volume	Rings removed
	m ³ /h	Setting
Bedroom 1	34.0	 AE DBOX Air Restrictor - 5 Steps removed

Contact Centrotherm for sizing assistance
info@centrotherm.us.com

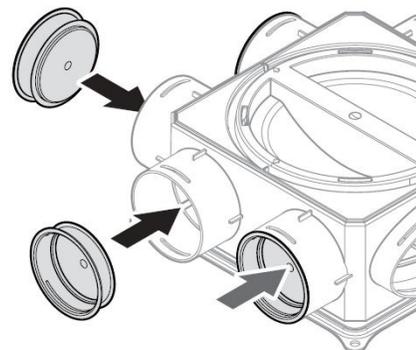
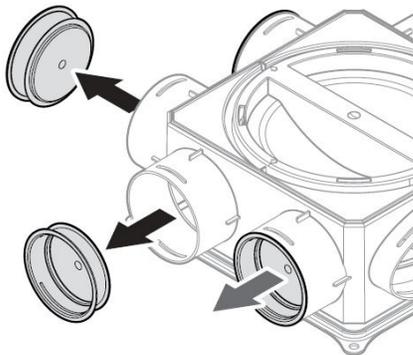
Exemple de configuration de l'anneau Air Excellent

Aliment. d'air	Volume	Air Excellent
	m ³ /h	Réglage
Chambre 1	34.0	 Restricteur d'air DBox 5 opérations

Contactez Centrotherm pour tout renseignement à
info@centrotherm.us.com

EN **DBox Cap Installation**

FR **Montage des bouchons de DBox**



EN Remove dust caps from DBox when connecting AE Duct

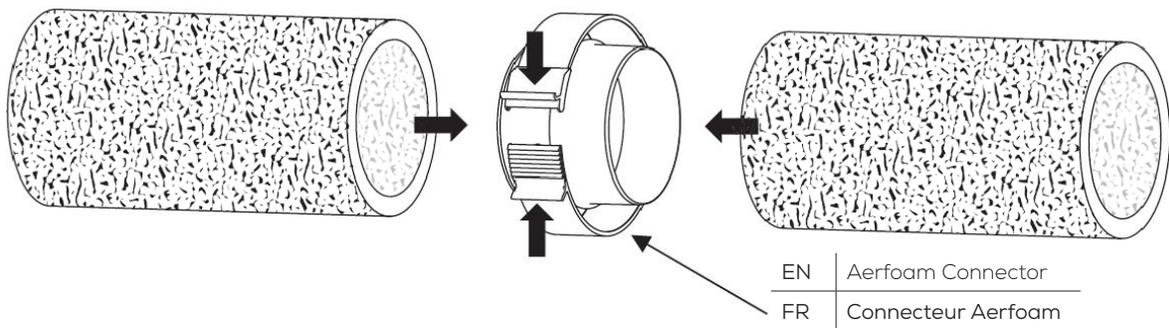
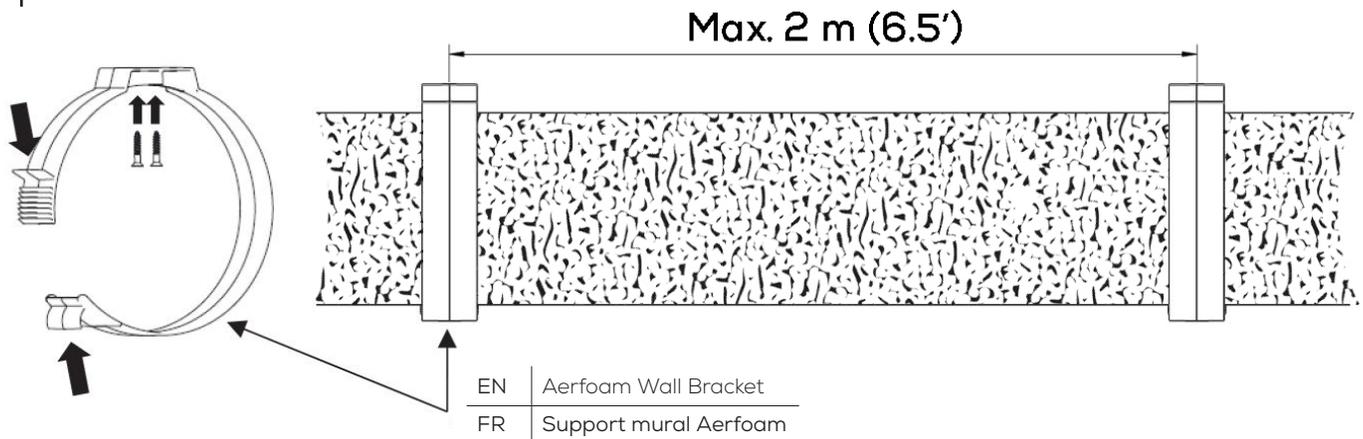
FR Enlever les bouchons de DBox pour monter les conduits AE

EN Add dust caps to unused ports to create air-tight seal

FR Placer les bouchons sur les bouches non utilisées pour produire un joint étanche à l'air

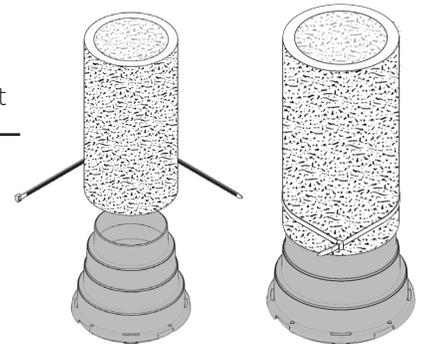
EN **Mass Flow Duct Installation**

FR **Montage de système de distribution**



EN Secure mass flow duct work to appliance using plastic zip ties or equivalent

FR Attacher le conduit à l'appareil à l'aide de colliers de serrage



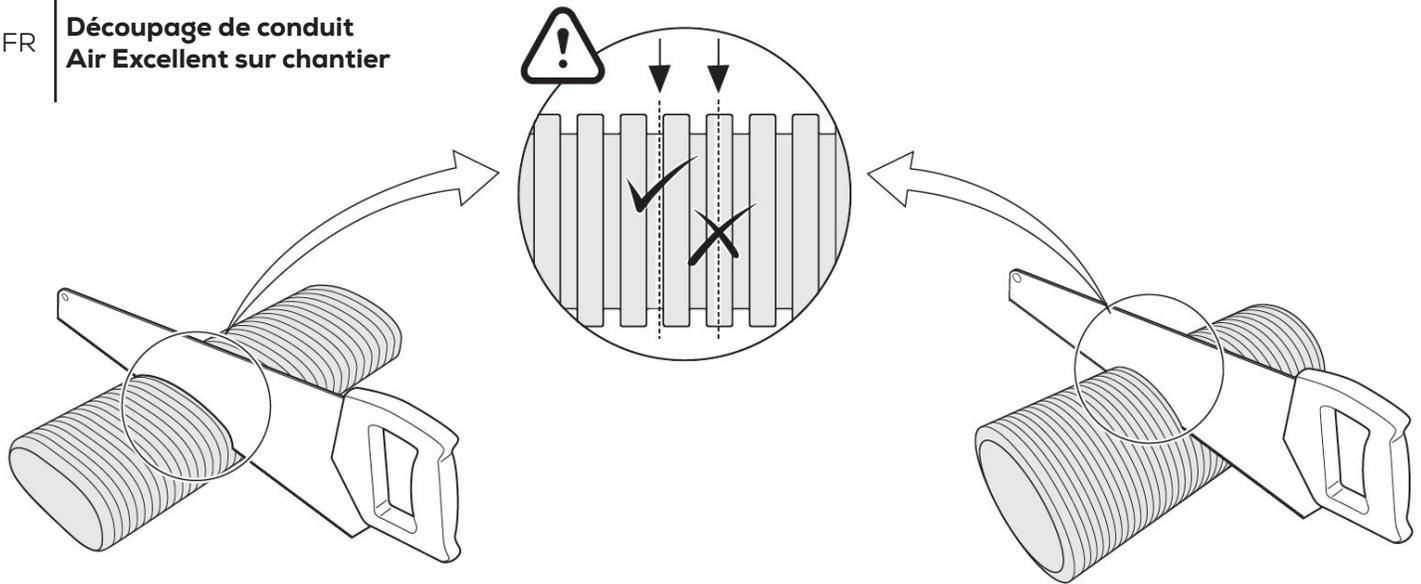
EN **Air Excellent Flexible Duct**

FR **Système Air Excellent à conduits flexibles**

Circular / Circulaire					Semi-circular / Oval						
	Type	D (mm)	D (in)	min r (mm)		min r (in)	Type	A x B (mm)	A x B (in)	min r (mm)	min r (in)
AE34c	75	3	150	6	AE55sc	132 x 60	5.2 x 2.4	200	8	400	16

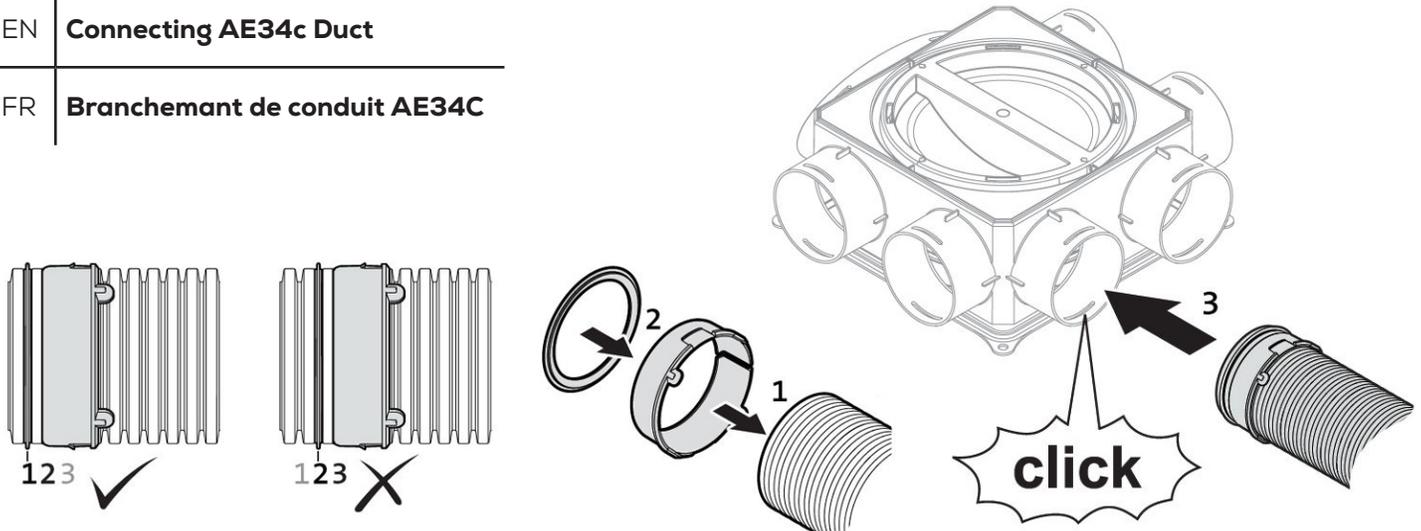
EN **Field Cutting Air Excellent**

FR **Découpage de conduit
Air Excellent sur chantier**



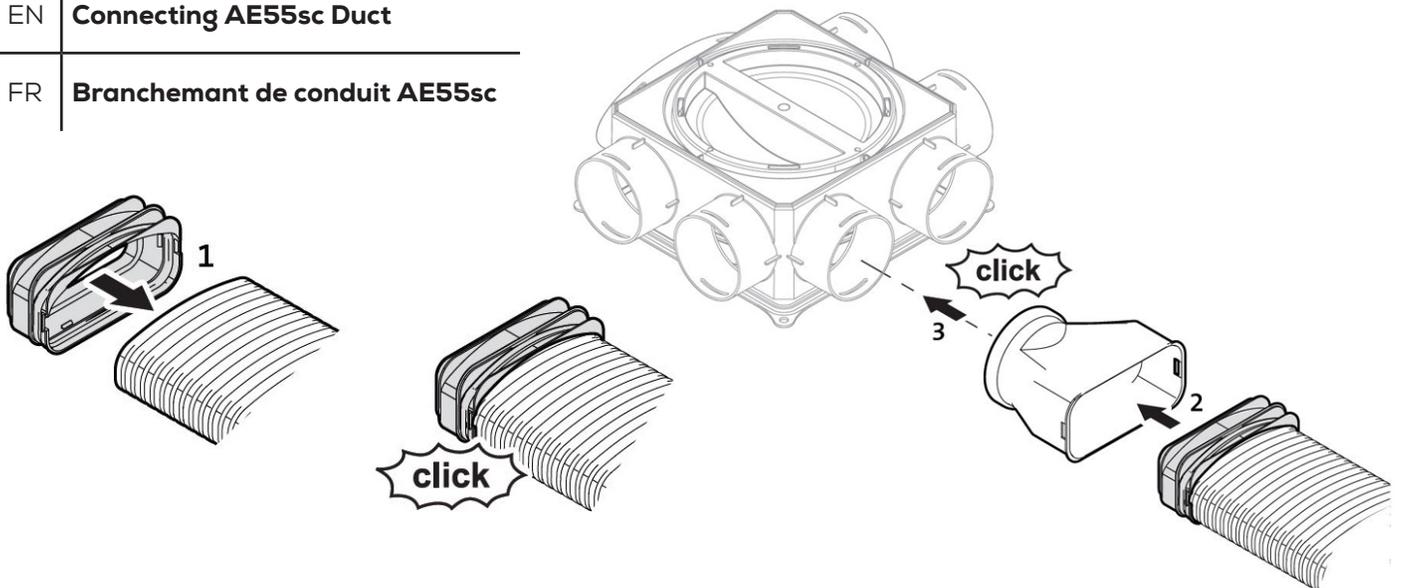
EN **Connecting AE34c Duct**

FR **Branchement de conduit AE34C**



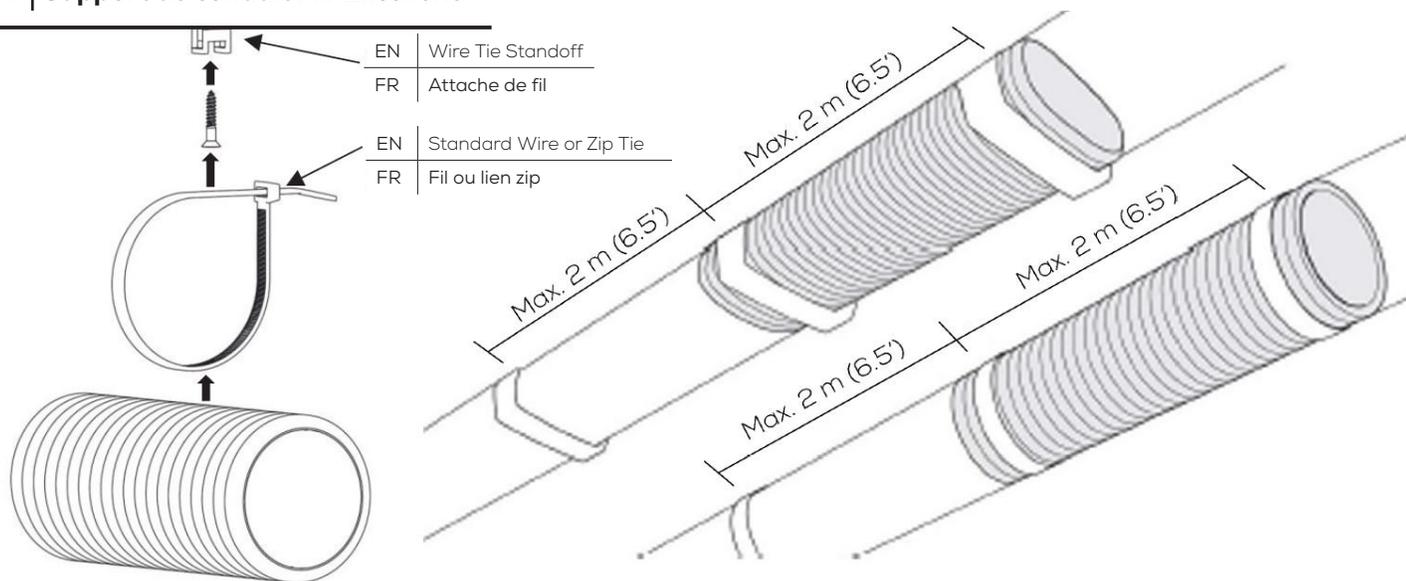
EN **Connecting AE55sc Duct**

FR **Branchement de conduit AE55sc**



EN **Supporting Air Excellent**

FR **Support de conduit Air Excellent**



EN Support using Centrotherm's mounting system or equivalent. Recommended width: 7 mm (0.3"). Hand tighten.

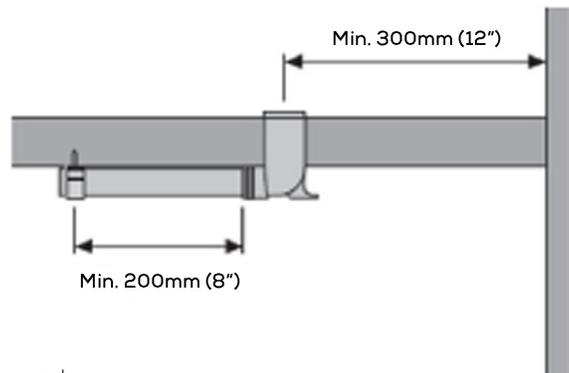
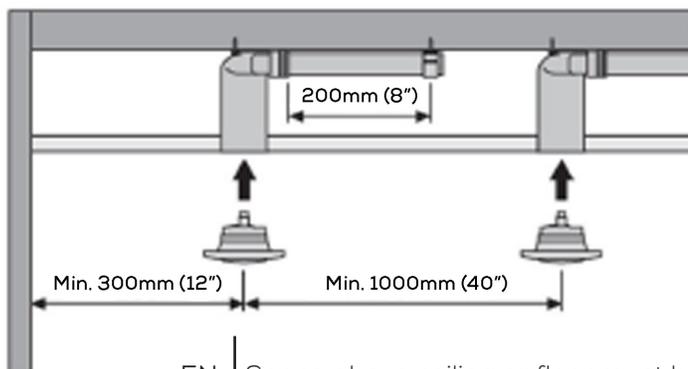
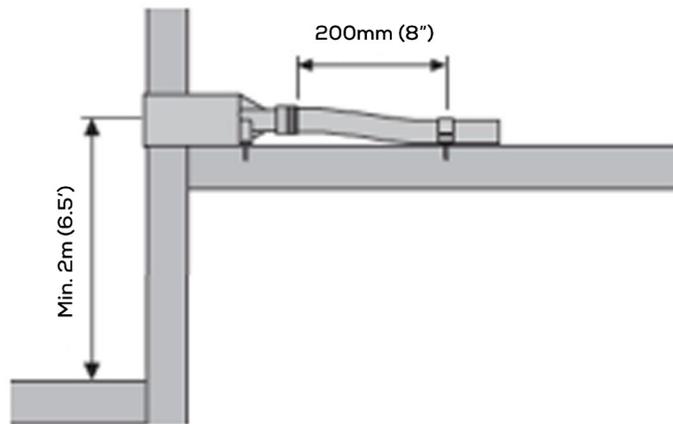
FR Support du système Centrotherm. La largeur minimale conseillée est de 7 mm (0.3 po). Serrer à la main.

EN **Valve Adaptor Installation Location**

FR **Emplacement de l'adaptateur.**

EN Must be installed in interior wall

FR Doit être monté sur mur intérieur

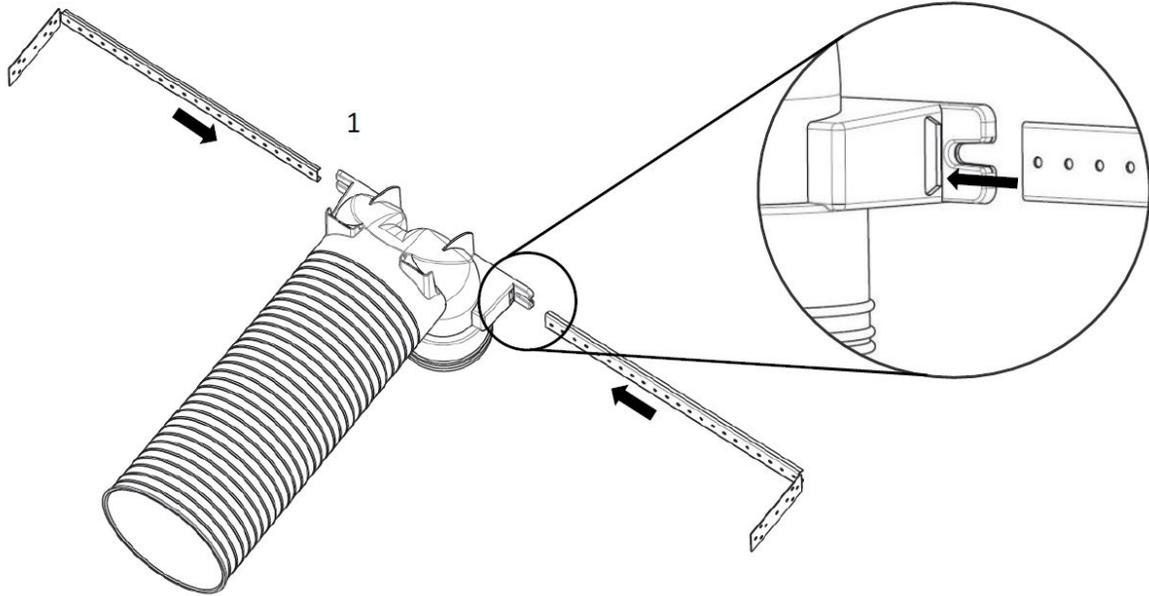


EN Space above ceiling or floor must be conditioned.

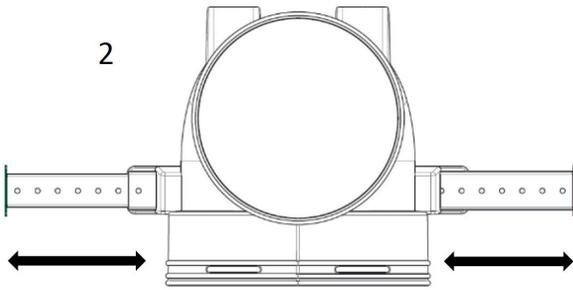
FR L'espace au-dessus du plafond ou sous le sol doit être aménagé

EN **Mounting AE34c 90° Valve Adaptors**

FR **Montage des adaptateurs de vannes à 90° AE34c**



2



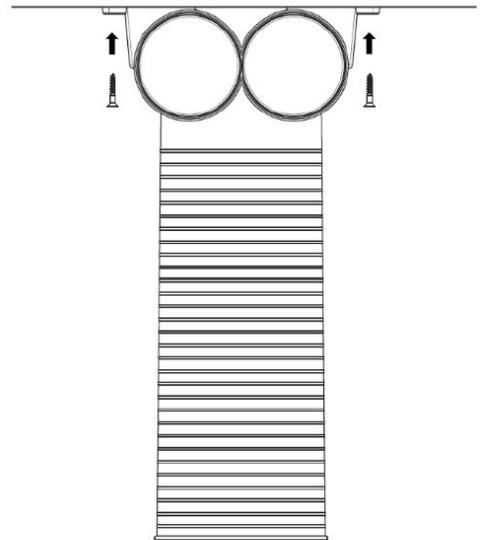
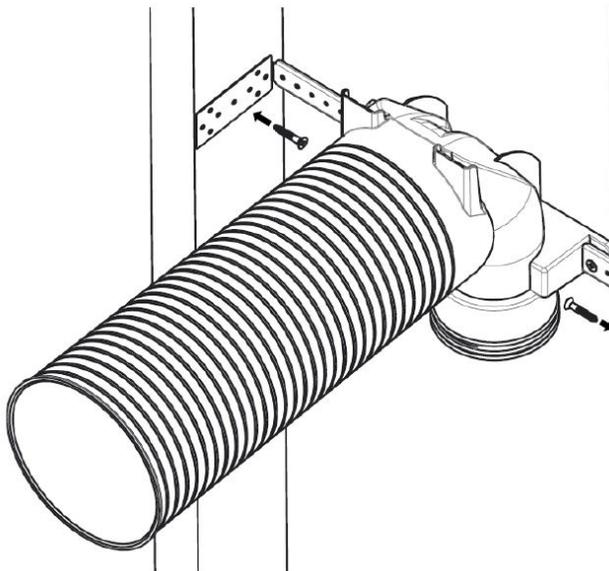
EN

When mounting 34c valve adaptors in a wall, assemble the bracket and valve adaptor, bend tabs in and adjust bracket to distance between studs, then screw bracket to both studs. Make sure assembly is flush with back of the studs. When mounting 34c valve adaptors in a ceiling, screw through mounting tabs.

FR

Lors du montage des adaptateurs de vanne 34c à 90° dans un mur, assembler le support et l'adaptateur de vanne, plier les pattes vers l'intérieur et ajuster à la distance entre les poteaux et visser le support à chaque poteau. S'assurer que l'ensemble est de niveau avec l'arrière du poteau. Lors du montage d'adaptateurs de vanne 34c, dans un plafond, les pattes de montage par vis.

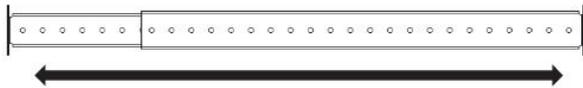
3



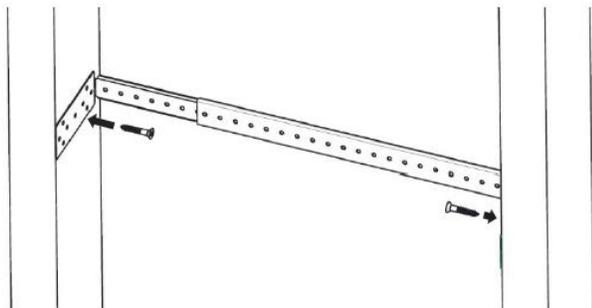
EN **Mounting AE34c Grill and AE55sc Valve Adaptors**

FR **Montage de la grille 34c et des adaptateurs de vannes AE55sc**

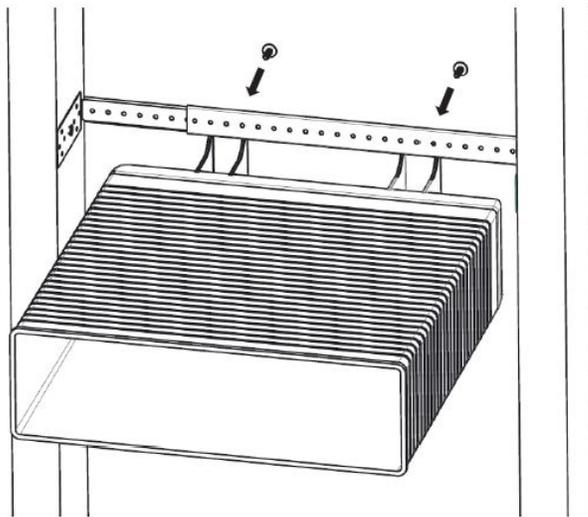
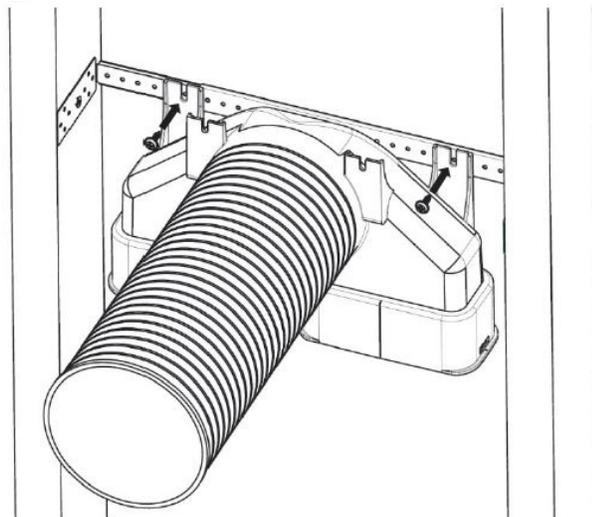
1



2



3



EN

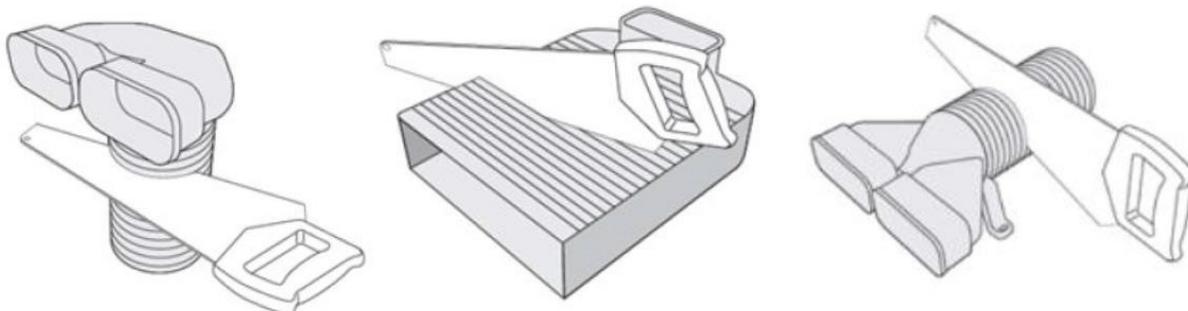
When mounting AE34c grill and AE55sc valve adaptors in a wall, bend tabs in and adjust bracket to distance between studs, screw bracket to studs, then screw the adaptor to the bracket. Make sure assembly is flush with back of the studs. When mounting valve adaptors in a ceiling, screw through mounting tabs.

FR

Lors du montage de grille 34c et d'adaptateurs de vannes AE55sc5c dans un mur, plier les pattes vers l'intérieur et ajuster à la distance entre les poteaux visser le support aux poteaux et visser l'adaptateur sur le support et visser le support à chaque poteau. S'assurer que l'ensemble est de niveau avec l'arrière des poteaux. Lors du montage des adaptateurs au plafond, attacher les pattes de montage par vis.

EN **Field Cutting Valve Adaptors**

FR **Découpage d'adaptateurs de vannes sur chantier**



EN

Use min. 1/2" sheetrock. Cut valve adaptors flush with sheetrock except when installing round 90° valve adaptors in a 2x4 wall. For those, leave 1/2" protruding pass sheetrock to allow enough length for haelix valves to be fully installed. Cover gap with Centrotherm trim ring.

FR

Employer au minimum un panneau de placoplâtre de 1/4 po. Couper les adaptateurs de niveau avec le placoplâtre, sauf lors du montage d'adaptateurs ronds de 90° dans un mur de 2x4 po. Dans ce cas, laisser dé passer de 1/2 po pour recevoir les vannes à liélice. Utiliser l'escutcheon Centrotherm.

EN | **Air Excellent Haelix Valves**

FR | **Vannes à hélice Air Excellent**

Square / Carré



EN | Available in square (suitable for 2x6 wall and ceiling construction), or round (suitable for 2x4 and 2x6 wall and ceiling construction).

FR | Disponible en carré pour les constructions de murs et plafonds de 2x6 et en rond pour les murs et plafonds de 2x4 et 2x6.

Round / Rond



EN | Note: For round, trim ring is required for 2x4 construction

FR | Remarque: Pour rond, escutcheon pour construction en 2x4



EN | **Air Excellent Standard Terminals**

FR | **Finitions Air Excellent**

Supply Valve / Vanne d'alimentation



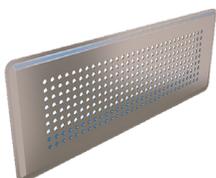
EN | **Not suitable for 2x4 construction.** To be used in 2x6 wall and ceiling construction. To achieve desired air flow turn the control disc counterclockwise to allow more air flow, clockwise for less. Once desired air flow is reached tighten nut to prevent unwanted movement. Insert valve into valve adaptor.

FR | **Ne convient pas aux constructions en 2x4 pour contrôler.** Pour commander le débit d'air, tourner vers la gauche l'augmenter et la droite pour le diminuer. Monter la vanne dans l'adaptateur. peut s'utiliser dans les plafonds ou entre mariers de 2x6.

Extract Valve / Vanne d'extraction



Grille / Grille



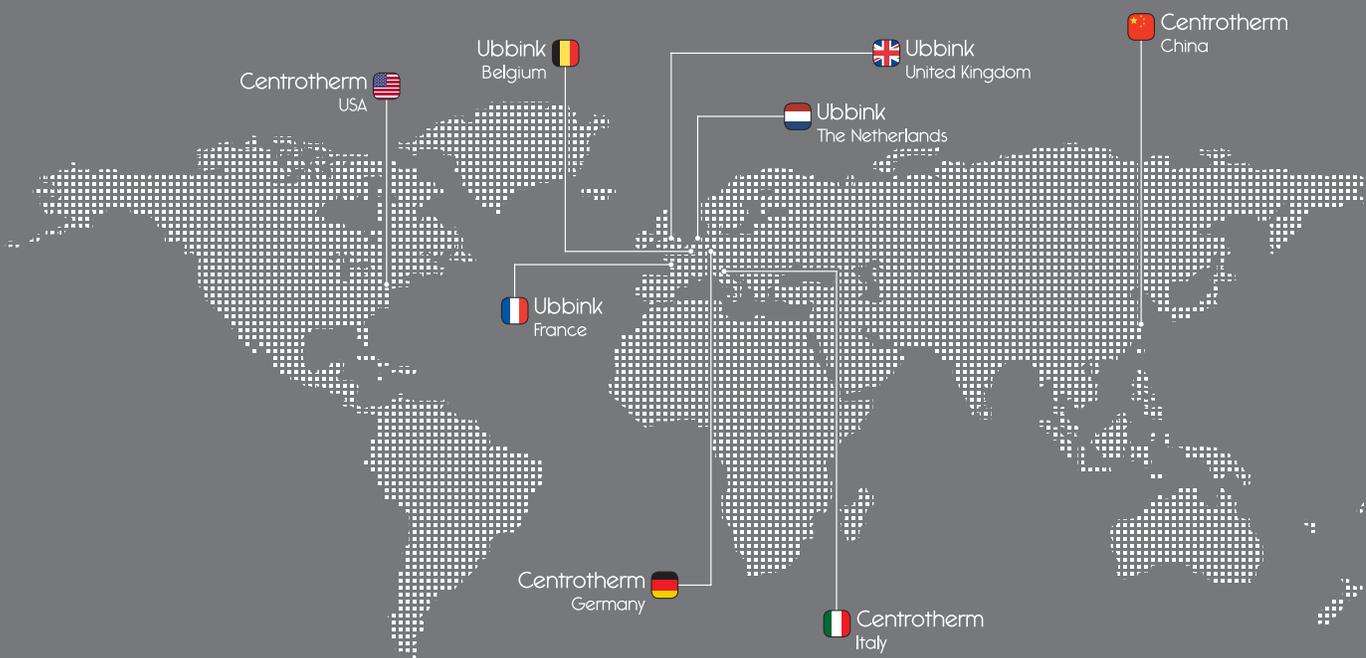
EN | Suitable for 2x4 and 2x6 wall, ceiling, and floor construction. To install, insert grill plate into grill adaptor located in floor or wall.

FR | Convient aux plafonds et planchers des constructions en 2x4 et 2x6. Monter la plaque dans l'adaptateur mural ou au plancher.



Centrotherm

solutions beyond



Ubbink Netherlands	www.ubbink.nl
Ubbink Belgium	www.ubbink.be
Ubbink France	www.ubbink.fr
Ubbink United Kingdom	www.ubbink.co.uk
Ubbink International	www.ubbink.com
Centrotherm Germany	www.centrotherm.com
Centrotherm Italy	www.centrotherm.it
Centrotherm U.S.A	www.centrotherm.us.com
Centrotherm China	www.centrotherm-china.com
	www.ubbink-centrotherm.com

NORTH AMERICA

Centrotherm
Toll Free: 877 434 3432
Fax: 518 618 3166
info@centrotherm.us.com
www.centrotherm.us.com

